PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 13 päivänä elokuuta 2013,

tonnikalan elvytykseen Itä-Atlantilla ja Välimerellä liittyvästä erityisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta annetun päätöksen 2011/207/EU muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 5224)

(2013/432/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ([1]) ja erityisesti sen 95 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) hyväksyi tonnikalalle Itä-Atlantilla ja Välimerellä sovellettavan monivuotisen elvytyssuunnitelman vuonna 2006. ICCAT muutti monivuotista elvytyssuunnitelmaa vuoden 2008 vuosikokouksessa. Muutettu suunnitelma saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä tonnikalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä 6 päivänä huhtikuuta 2009 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 302/2009 ([2]). Suunnitelmaa muutettiin vielä ja se hyväksyttiin ICCAT:n vuoden 2010 vuosikokouksessa ICCAT:n suosituksella 10-04, ja se saatettiin osaksi unionin lainsäädäntöä tonnikalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 302/2009 muuttamisesta 13 päivänä kesäkuuta 2012 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 500/2012 ([3]).

(2) Muutetun elvytyssuunnitelman onnistuneen toteuttamisen varmistamiseksi komission päätöksellä 2009/296/EY ([4]) otettiin käyttöön erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma, jota sovelletaan kahden vuoden ajan 15 päivästä maaliskuuta 2009 alkaen 15 päivään maaliskuuta 2011 asti.

(3) Komission päätöksellä 2011/207/EU ([5]) vahvistettu tonnikalan elvytykseen Itä-Atlantilla ja Välimerellä liittyvä erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma hyväksyttiin, jotta voitiin varmistaa päätöksellä 2009/296/EY käyttöön otetun ohjelman jatkuvuus ja panna viipymättä täytäntöön ICCAT:n suosituksen 10-04 tietyt määräykset. Päätös 2011/207/EU kattaa 15 päivän maaliskuuta 2011 ja 15 päivän maaliskuuta 2014 välisen ajan.

(4) ICCAT:n vuoden 2011 vuosikokouksessa käytyjen keskustelujen perusteella ja ICCAT:n vaatimien määräysten täytäntöönpanemiseksi kaikilta osin oli aiheellista muuttaa päätöstä 2011/207/EU, sillä kyseisiä vaatimuksia ei ole saatettu osaksi EU:n lainsäädäntöä. Näin voitiin panna täytäntöön vaatimukset, jotka liittyvät Itä-Atlantilla ja Välimerellä toteutettavaa tonnikalan monivuotista elvytyssuunnitelmaa koskevassa ICCAT:n suosituksessa 10-04 olevassa 87 kohdassa vahvistettuun näytteenottoon ja pilottitoimiin. Sen vuoksi hyväksyttiin tonnikalan elvytykseen Itä-Atlantilla ja Välimerellä liittyvästä erityisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta tehdyn päätöksen 2011/207/EU muuttamisesta 2 päivänä toukokuuta 2012 annettu komission täytäntöönpanopäätös 2012/246/EU ([6]).

(5) ICCAT hyväksyi vuonna 2012 pitämässään vuosikokouksessa suosituksen 12–03 tonnikalan monivuotisen elvytyssuunnitelman muuttamisesta. Päätöksellä 2011/207/EU käyttöön otetun ohjelman jatkuvuuden varmistamiseksi ja ICCAT:n suosituksen 12-03 tiettyjen määräysten täytäntöönpanemiseksi viipymättä on aiheellista saattaa ajan tasalle ja korjata tietyt päätöksen 2011/207/EU sisältämät vanhentuneet tai virheelliset viitteet.

(6) Sen vuoksi päätöstä 2011/207/EU olisi muutettava.

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.
([2]) EUVL L 96, 15.4.2009, s. 1.
([3]) EUVL L 157, 16.6.2012, s. 1.
([4]) EUVL L 80, 26.3.2009, s. 18.
([5]) EUVL L 87, 2.4.2011, s. 9.
([6]) EUVL L 121, 8.5.2012, s. 25.

ON HYVÄKSYNYT SEURAAVAN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2011/207/EU seuraavasti:

1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"*1 artikla*

Tässä päätöksessä vahvistetaan erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma tarkoituksena varmistaa kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT:n) vuonna 2006 hyväksymän Itä-Atlantilla ja Välimerellä toteutettavan tonnikalan monivuotisen elvytyssuunnitelman, sellaisena kuin se on saatettuna osaksi unionin lainsäädäntöä asetuksella (EY) N:o 302/2009 ja lisäksi Euroopan parlamentin ja neuvoston antamalla asetuksella (EU) N:o 500/2012 (*) sekä viimeksi muutettuna ICCAT:n 10 päivänä joulukuuta 2012 antamalla suosituksella 12-03, yhdenmukainen täytäntöönpano.

(*) EUVL L 157, 16.6.2012, s. 1."

2) Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. kaikki pyynti-, purkamis-, siirto-, jälleenlaivaus- ja kasvatuskassiin siirtotoimet, mukaan luettuina toteutetut pilottitutkimukset, joissa selvitetään, miten pyynti- ja kasvatuskassiin siirtopaikassa voitaisiin paremmin arvioida sekä tonnikalojen lukumäärää että painoa, muun muassa käyttäen stereoskooppisia järjestelmiä ja ohjelmaa, jossa käytetään stereoskooppisia kameroita tai vastaavan tarkkuuden tarjoavia vaihtoehtoisia tekniikoita ja jonka on katettava 100 prosenttia kaikista kasvatuskassiin siirtotoimista, jotta voidaan määrittää kalojen lukumäärä ja paino kussakin kasvatuskassiin siirtotoimessa;"

3) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4. tarkkailijaohjelman täytäntöönpano unionissa, mukaan luettuna jäsenvaltioiden tarkkailijaohjelma ja ICCAT:n suosituksen 12-03 90, 91 ja 92 kohdassa sekä liitteessä 7 määrätty ICCAT:n alueellinen tarkkailijaohjelma;"

b) korvataan 6, 7, 8, 9 ja 10 kohta seuraavasti:

"6. ICCAT:n suosituksessa 12-03 määrätyt tonnikalan kalastusta koskevat tekniset erityistoimenpiteet ja edellytykset, erityisesti alamittaa koskevat säännöt ja niihin liittyvät edellytykset;

7. ICCAT:n suosituksessa 12-03 määrätyt saaliita koskevat määrälliset rajoitukset ja niihin liittyvät erityisedellytykset, kiintiöiden käytön seuranta mukaan luettuna;

8. ICCAT:n suosituksessa 12-03 määrätyt tonnikalaan sovellettavat dokumentointisäännöt.

9. sellaisten pilottitutkimusten täytäntöönpano, joissa selvitetään, miten pyynti- ja kasvatuskassiin siirtopaikassa voitaisiin paremmin arvioida sekä tonnikalojen lukumäärää että painoa, myös käyttäen stereoskooppisia järjestelmiä;

10. sellaisen ohjelman täytäntöönpano, jossa käytetään stereoskooppisia kamerajärjestelmiä tai vastaavan tarkkuuden tarjoavia vaihtoehtoisia tekniikoita ja jonka on katettava 100 prosenttia kaikista kasvatuskassiin siirtotoimista, jotta voidaan määrittää kalojen lukumäärä ja paino kussakin kasvatuskassiin siirtotoimessa."

4) Korvataan 7 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. ICCAT:n suosituksen 12-03 99, 100 ja 101 kohdassa sekä liitteessä 8 määrätty ICCAT:n yhteinen kansainvälinen tarkastusjärjestelmä;

2. ICCAT:n suosituksessa 12-03 ja erityisesti sen liitteessä 8 määrätty tarkastusmenetelmä;"

5) Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"Jäsenvaltion, joka aikoo valvoa ja tarkastaa kalastusaluksia toisen jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä yhteiskäyttösuunnitelman (YKS) mukaisesti, on ilmoitettava aikomuksistaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 80 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuun asianomaisen rannikkojäsenvaltion yhteyspisteeseen ja Euroopan kalastuksenvalvontavirastoon."

6) Korvataan 12 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"Erityinen valvonta- ja tarkastusohjelma on pantava täytäntöön asetuksen (EY) N:o 1224/2009 46 artiklassa tarkoitettujen Kreikan, Espanjan, Ranskan, Italian, Kyproksen, Maltan ja Portugalin hyväksymien kansallisten valvontaohjelmien avulla sekä 1 päivästä heinäkuuta 2013 alkaen Kroatian hyväksymän kansallisen valvontaohjelman avulla."

7) Muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Väliraportit on toimitettava kunkin vuoden 15 päivänä heinäkuuta ja 15 päivänä syyskuuta edellisen kuukauden loppuun kestävän ajanjakson osalta ja edellisen vuoden kattava loppuraportti on toimitettava 15 päivänä tammikuuta."

b) Korvataan 3 kohdan b alakohdan i ja ii alakohta seuraavasti:

”i) kalastusalus (nimi, lippuvaltio, pyydys ja ICCAT-numero, yhteisön alusrekisterinumero tai ulkoinen tunnistuskoodi), tonnikalarysä sekä asianomaisten tonnikalatuotteiden jalostuksen ja/tai kaupan alalla toimiva viljelylaitos tai yritys;

ii) tarkastuksen päivämäärä, kellonaika ja paikka sekä rikkomiseen liittyvän tonnikalan määrä;”

8) Korvataan liitteet I, II, III ja IV tämän päätöksen liitteiden tekstillä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä elokuuta 2013.

Komission puolesta

Maria DAMANAKI

Komission jäsen

LIITE

"LIITE I

VERTAILUARVOT

Tässä liitteessä vahvistetut vertailuarvot on pantava täytäntöön erityisesti seuraavien varmistamiseksi:

a) EU:n vesillä tapahtuvien kasvatuskassiin siirtoon liittyvien toimien täysipainoinen valvonta;

b) siirtotoimien täysipainoinen valvonta;

c) yhteisten kalastustoimien täysipainoinen valvonta;

d) kaikkien tonnikalaan sovellettavassa lainsäädännössä vaadittujen asiakirjojen valvonta, erityisesti kirjattujen tietojen luotettavuuden tarkastaminen.

Tarkastuspaikka	Vertailukohde
Kasvatuskassiin siirtoon liittyvät toimet (nostotoimet mukaan luettuina)	Kaikilla kasvatuskassiin siirtoon liittyvillä toimilla on oltava pyyntialuksen lippujäsenvaltion hyväksyntä, joka on annettava 48 tunnin kuluessa kasvatuskassiin siirron osalta vaadittujen tietojen toimittamisesta. Sopimuspuolen, jonka lainkäyttövaltaan kuuluvalla alueella tonnikalan lihotuslaitos sijaitsee, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kieltääkseen sellaisten tonnikalojen altaaseen lihotettavaksi tai kasvatettavaksi panemisen, joiden mukana ei ole ICCAT:n vaatimia ja pyyntialuksen tai tonnikalarysän lippuvaltion viranomaisten vahvistamia ja validoimia asiakirjoja (*) (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 86 kohta). Viljelylaitoksen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava kaikki tonnikalan kasvatuskassiin siirtotoimet ja nostotoimet ICCAT:n suosituksissa 06-07 ja 12-03 vahvistettujen asianomaisten velvoitteiden mukaisesti. Kalat on siirrettävä kasvatuskassiin ennen 15 päivää elokuuta, jollei suosituksen mukaista pätevää syytä ole (suosituksessa 12-03 oleva 85 kohta).
Tarkastukset merellä	Vertailuarvo vahvistetaan kunkin alueen kalastustoiminnan yksityiskohtaisen analysoinnin jälkeen. Merellä käytettävien vertailuarvojen on viitattava valvontapäivien lukumäärään merellä tonnikalan elvytysalueella sekä valvontapäivien lukumäärään niin, että mainitaan kalastuskausi ja kohteena olevan kalastustoiminnan tyyppi.
Siirtotoimet	Kaikilla siirtotoimilla on oltava siirtoa koskevaan ennakkoilmoitukseen perustuva lippuvaltion ennakkolupa (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 77 kohta). Kullekin siirtotoimelle on annettava lupanumero (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 78 kohta). Siirto sallitaan 48 tunnin kuluessa siirtoa koskevan ennakkoilmoituksen toimittamisesta (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 78 kohta). Lippuvaltiolle on lähetettävä ICCAT:n siirtoilmoitus kunkin siirtotoimen päättyessä (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 79 kohta). Kaikkia siirtotoimia on valvottava vedenalaisen videokameran avulla (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 81 kohta ja liite 9).

Tarkastuspaikka	Vertailukohde
Jälleenlaivaukset	Kaikki asianomaiset alukset on tarkastettava niiden saapuessa satamaan ennen kuin jälleenlaivaustoimet alkavat ja ennen alusten lähtemistä jälleenlaivauksen päätyttyä. Muissa kuin nimetyissä satamissa on tehtävä satunnaistarkastuksia. Lippuvaltioille on toimitettava jälleenlaivausilmoitus 48 tunnin kuluessa satamassa suoritetun jälleenlaivauksen päivämäärästä (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 66 kohta).
Yhteiset kalastustoimet	Kaikilla yhteisillä kalastustoimilla on oltava lippuvaltioiden ennakkolupa. Jäsenvaltioiden on perustettava kaikkia sallimiaan yhteisiä kalastustoimia koskeva rekisteri ja pidettävä sitä yllä.
Ilmavalvonta	Joustava vertailuarvo, joka vahvistetaan kunkin alueen kalastustoiminnan yksityiskohtaisen analysoinnin jälkeen ja ottaen huomioon jäsenvaltion käytettävissä olevat resurssit.
Saaliiden purkamiset	Kaikki nimettyyn satamaan tonnikalan purkamista varten tulevat alukset on tarkastettava. Tietty prosenttiosuus on tarkastettava perustuen riskinarviointiin, jossa otetaan huomioon kiintiö, laivaston koko ja pyyntiponnistus. Muissa kuin nimetyissä satamissa on tehtävä satunnaistarkastuksia. Asianomaisen viranomaisen on lähetettävä selvitys purkamisesta kalastusaluksen lippuvaltion viranomaiselle 48 tunnin kuluessa purkamisen päättymisestä (ICCAT:n suosituksessa 12-03 oleva 70 kohta).
Kaupan pitäminen	Joustava vertailuarvo, joka vahvistetaan kaupanpitämistoimien yksityiskohtaisen analysoinnin jälkeen.
Urheilu- ja virkistyskalastus	Joustava vertailuarvo, joka vahvistetaan urheilu- ja virkistyskalastustoimien yksityiskohtaisen analysoinnin jälkeen.
Tonnikalarysät	Nosto- ja siirtotoimet on tarkastettava 100-prosenttisesti.

(*) Maltan 12.6.2013 päivätyllä kirjeellä pyytämä muutos.

LIITE II

MENETTELYT, JOITA VIRKAMIESTEN ON NOUDATETTAVA

1. **Tarkastustehtävät**

1.1 *Yleiset tarkastustehtävät*

Jokaisesta valvonta- ja tarkastustoimesta on laadittava tämän liitteen 2 kohdassa olevan mallin mukainen tarkastusraportti. Virkamiesten on kaikissa tapauksissa tarkastettava ja kirjattava raporttiinsa seuraavat tiedot:

1) vastuuhenkilöiden henkilötiedot sekä tarkastettuun toimintaan osallistuneiden alusten, viljelylaitoksen, tonnikalarysien ja henkilöstön yms. tunnistetiedot;

2) luvat, lisenssit ja kalastuslupa;

3) alusta koskevat asiaankuuluvat tiedot, kuten kalastuspäiväkirja, siirto- ja jälleenlaivausilmoitukset, ICCAT:n tonnikalan saalisasiakirjat, jälleenvientitodistukset ja ICCAT:n suosituksessa 12-03 määrätyt muut tarkastus- ja valvontatarkoituksissa tutkitut asiakirjat;

4) elvytyssuunnitelman määräysten noudattamisen yhteydessä pyydettyjen, tonnikalarysiin joutuneiden, siirrettyjen, jälleenlaivattujen, aluksesta purettujen, kuljetettujen, viljeltyjen, jalostettujen tai myytyjen tonnikalojen kokoa koskevat yksityiskohtaiset havainnot;

5) aluksella, joka ei aktiivisesti pyydä tonnikalaa, pidetyn tonnikalan sivusaaliin prosenttiosuus.

Tarkastusraportteihin on merkittävä kaikki asiaankuuluvat havainnot tarkastuksista, jotka on tehty merellä, ilmasta, satamassa, tonnikalarysissä, viljelylaitoksissa tai muissa asiaankuuluvissa yrityksissä. Kun tarkastus tehdään ICCAT:n yhteisen kansainvälisen tarkastusjärjestelmän puitteissa, tarkastusviranomaisen on kirjattava tehdyt tarkastukset ja mahdolliset havaitut rikkomiset aluksen kalastuspäiväkirjaan.

Havaintoja on verrattava virkamiesten muilta toimivaltaisilta viranomaisilta saamiin tietoihin, alusten satelliittiseurantajärjestelmän tiedot, hyväksyttyjen alusten luettelot, tarkkailijoiden raportit, videotallenteet ja kaikki kalastustoimiin liittyvät asiakirjat mukaan luettuina.

1.2 *Ilmavalvonnan tehtävät*

Virkamiesten on ilmoitettava valvontatiedot ristiintarkastusta varten ja erityisesti verrattava kalastusaluksia koskevia havaintoja alusten satelliittiseurantajärjestelmän tietoihin ja hyväksyttyjen alusten luetteloon.

Virkamiesten on havainnoitava laittomia, ilmoittamattomia ja sääntelemättömiä (LIS) kalastustoimia sekä tonnikalojen etsintään käytettäviä ilma-aluksia ja helikoptereita ja raportoitava niistä.

Erityistä huomiota on kiinnitettävä kieltoalueisiin, ICCAT:n suosituksessa 12-03 olevassa 21-26 kohdassa määriteltyihin kalastuskausiin ja sellaisten laivastojen toimintaan, joihin sovelletaan poikkeuksia.

1.3 *Tarkastustehtävät merellä*

1.3.1 Yleiset tarkastustehtävät

Jos kalastusaluksella tai millä muulla tahansa aluksella on kuolleita kaloja, virkamiesten on aina varmistettava, pidetäänkö kaloja aluksella laillisesti. Virkamiesten on aina tarkastettava kaikkien aluksella olevien kalalajien määrät varmistaakseen, että sivusaaliita ja vähimmäiskokoa koskevia ICCAT:n sääntöjä noudatetaan.

Kun eläviä kaloja siirretään, virkamiesten on pyrittävä tunnistamaan keinot, joita osapuolet käyttävät siirrettävien elävien tonnikalojen lukumäärän arvioimiseksi [1]. Jos käytettävissä on videokuvaa, virkamiehillä on oltava mahdollisuus tutustua siihen, ja virkamiesten on tarkastettava siirretyt määrät videokuvan perusteella ja tarkastettava, että videokuva noudattaa ICCAT:n suosituksen 12-03 liitteessä 9 määriteltyjä videotallennuksen vähimmäisvaatimuksia.

[1] Espanjan pyytämä muutos.

Virkamiesten on tarkastettava järjestelmällisesti kaikkien tarkastusten aikana

1) onko kalastusaluksilla lupa toimia (merkinnät, tunnistetiedot, lisenssit, kalastuslupa ja ICCAT-luettelot);

2) alusta koskevien dokumentaatiovaatimusten noudattaminen;

3) onko kalastusalukset varustettu toimivalla alusten satelliittiseurantajärjestelmällä ja noudatetaanko satelliittiseurantajärjestelmän tietojen toimittamista koskevia vaatimuksia;

4) ettei kalastusalus toimi kalastuskieltoalueella ja että se noudattaa kalastuskieltokausia;

5) kiintiöiden ja sivusaaliiden enimmäismäärien noudattaminen;

6) aluksella olevien saaliiden kokojakauma;

7) aluksella olevien saaliiden fyysiset määrät ja tarjontamuoto;

8) aluksella olevat pyydykset;

9) tarkkailijan läsnäolo, jos tämä on oleellinen tieto.

Virkamiesten on havainnoitava laittomia, ilmoittamattomia ja sääntelemättömiä kalastustoimia sekä tonnikalojen etsintään käytettäviä ilma-aluksia ja helikoptereita ja raportoitava niistä.

1.3.2 Siirtotoimia koskevat tarkastustehtävät

Virkamiesten on tarkastettava järjestelmällisesti

1) siirtoa koskevaan ennakkoilmoitukseen liittyvien vaatimusten noudattaminen (mahdollisuuksien mukaan);

2) onko lippuvaltio antanut kullekin siirtotoimelle lupanumeron 48 tunnin kuluessa siirtoa koskevan ennakkoilmoituksen toimittamisesta ja ilmoittanut tämän numeron tapauksen mukaan kalastusaluksen, tonnikalarysän tai viljelylaitoksen päällikölle;

3) ICCAT:n siirtoilmoitusta koskevien vaatimusten noudattaminen;

4) onko aluksella oleva ICCAT:n alueellinen tarkkailija allekirjoittanut siirtoilmoituksen ja onko se toimitettu hinausaluksen päällikölle;

5) ICCAT:n suosituksen 12-03 liitteessä 9 määriteltyjen videotallenteita koskevien vaatimusten noudattaminen.

1.3.3 Yhteisiä kalastustoimia koskevat tarkastustehtävät

Virkamiesten on tarkastettava järjestelmällisesti

1) yhteisiä kalastustoimia koskevien vaatimusten noudattaminen kalastuspäiväkirjaan kirjattavien tietojen osalta, mukaan lukien jakoperuste;

2) ovatko lippuvaltion viranomaiset toimittaneet kalastusaluksilleen yhteistä kalastustoimea koskevan luvan asetuksen (EY) N:o 302/2009 liitteessä V olevan mallin mukaisesti;

3) onko ICCAT:n alueellinen tarkkailija ollut paikalla yhteisen kalastustoimen aikana.

1.4 *Saaliiden purkamisen tarkastaminen*

Virkamiesten on järjestelmällisesti tarkastettava suosituksessa 12–03 vahvistettujen määräysten mukaisissa saaliiden purkamistarkastuksissa

1) onko kalastusaluksilla lupa toimia (tarpeen mukaan merkinnät, tunnistetiedot, lisenssit, kalastuslupa ja ICCAT-luettelot);

2) ovatko toimivaltaiset viranomaiset vastaanottaneet ajoissa ennakkoilmoituksen satamaantulosta saaliiden purkamiseksi;

3) onko kalastusaluksen lippuvaltion viranomaisille lähetetty selvitys purkamisesta 48 tunnin kuluessa purkamisen päättymisestä;

4) onko kalastusaluksen päällikkö lähettänyt asianmukaisen selvityksen purkamisesta lippuvaltionsa viranomaisille ja tarvittaessa satamavaltion viranomaisille 48 tunnin kuluessa purkamisen päättymisestä;

5) onko kalastusalukset varustettu toimivalla alusten satelliittiseurantajärjestelmällä ja noudatetaanko satelliittiseurantajärjestelmän tietojen toimittamista koskevia vaatimuksia;

6) alusta koskevien dokumentaatiovaatimusten noudattaminen;

7) aluksella olevat tonnikalan fyysiset määrät ja niiden tarjontamuoto;

8) aluksella olevan kokonaissaaliin koostumus, jotta voidaan varmistaa sivusaaliita koskevien sääntöjen noudattaminen ja pitkäsiima-alusten osalta asianomaisten hoitotoimenpiteiden toteuttaminen;

9) aluksella olevien tonnikalasaaliiden kokojakauma alamittaa koskevien sääntöjen noudattamisen varmistamiseksi;

10) aluksella olevat pyydykset;

11) ICCAT:n muuntokertoimien käyttö jalostetun tonnikalan painon muuntamiseksi vastaavaksi kokonaisen kalan painoksi, kun kyseessä on jalostettujen tuotteiden purkaminen;

12) onko Itä-Atlantin ja Välimeren kalastusaluksilta ja/tai tonnikalarysistä vähittäismyyntiin loppukuluttajalle tarjottu tonnikala asianmukaisesti merkitty;

13) onko Itä-Atlantilla ja Välimerellä vapapyydyksiä käyttävien alusten, pitkäsiima-alusten, käsisiima-alusten tai uisteluveneiden purkamassa tonnikalassa tapauksen mukaan asianmukaiset pyrstömerkit.

1.5 *Jälleenlaivauksen yhteydessä tehtävät tarkastukset*

Virkamiesten on tarkastettava järjestelmällisesti

1) onko kalastusaluksilla lupa toimia (merkinnät, tunnistetiedot, lisenssit, kalastuslupa ja ICCAT-luettelot);

2) onko ennakkoilmoitus satamaantulosta lähetetty ja sisältääkö se oikeat tiedot jälleenlaivauksesta;

3) onko jälleenlaivaavilla kalastusaluksilla, jotka aikovat jälleenlaivata, oman lippuvaltionsa ennakkolupa;

4) tarkastetaanko jälleenlaivattaviksi ennalta ilmoitetut määrät;

5) onko jälleenlaivausilmoitus toimitettu satamavaltioille 48 tunnin kuluessa satamassa suoritetun jälleenlaivauksen päivämäärästä;

6) onko aluksella asiaankuuluvat asiakirjat asianmukaisesti täytettyinä, jälleenlaivausilmoitus, tarvittavat asiakirjat, ICCAT:n tonnikalan saalisasiakirja ja jälleenvientitodistus mukaan luettuina;

7) ICCAT:n muuntokertoimien käyttö jalostetun tonnikalan painon muuntamiseksi vastaavaksi kokonaisen kalan painoksi, kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet.

1.6 *Tarkastustehtävät viljelylaitoksissa*

Virkamiesten on tarkastettava järjestelmällisesti

1) onko laitoksessa asiaankuuluvat asiakirjat asianmukaisesti täytettyinä ja raportoituina (tonnikalan saalisasiakirja, jälleenvientitodistus, siirtoilmoitus, kasvatuskassiin siirtoa koskeva ilmoitus ja jälleenlaivausilmoitus);

2) onko kasvatuskassiin tehtävällä siirrolla pyyntialuksen jäsenvaltion viranomaisten myöntämä ennakkolupa;

3) oliko ICCAT:n alueellinen tarkkailija läsnä kaikkien siirtoon, tonnikalan kasvatuskassiin siirtämiseen ja nostoon liittyvien toimien aikana ja onko hän validoinut kasvatuskassiin siirtämistä koskevat ilmoitukset;

4) valvotaanko kaikkia siirtoa ja kasvatuskassiin siirtämistä koskevia toimia viljelylaitoksella vedenalaisella videokameralla, onko tarkastajilla mahdollisuus tutustua videokuvaan ja noudattaako se ICCAT:n suosituksen 12-03 liitteessä 9 määriteltyjä videotallennuksen vähimmäisvaatimuksia;

5) onko kaikkia kasvatuskassiin siirtämistä koskevia toimia valvottu ohjelmalla, jossa käytetään stereoskooppisia kameroita tai vastaavan tarkkuuden tarjoavia tekniikoita, jotta voidaan määrittää kasvatuskassiin siirrettävien kalojen lukumäärä ja paino;

6) että jäsenvaltio, jossa viljelylaitos sijaitsee, ei hyväksy tonnikalan pitämistä kasvatuskasseissa silloin, kun niiden lukumääränä ja/tai painona ilmaistu määrä ylittää lippuvaltion salliman määrän.

1.7 *Kuljetuksiin ja kaupan pitämiseen liittyvät tarkastustehtävät*

Virkamiesten on tarkastettava järjestelmällisesti

1) kuljetusten osalta erityisesti asiaankuuluvat kuljetusasiakirjat ja verrattava niitä kuljetettaviin fyysisiin määriin;

2) kaupan pitämisen osalta, ovatko asiaankuuluvat asiakirjat paikalla asianmukaisesti täytettyinä, asiaankuuluva tonnikalan saalisasiakirja ja jälleenvientitodistus mukaan luettuina.

2. **Tarkastusraportit**

1) ICCAT:n yhteisen kansainvälisen tarkastusjärjestelmän puitteissa tehtyjen tarkastusten osalta virkamiesten on käytettävä tämän liitteen lisäyksessä vahvistettua mallia.

2) Muiden tarkastusten osalta virkamiesten on käytettävä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 76 artiklassa säädettyjä tarkastusraportteja. Tarkastusraporttien on sisällettävä liitteessä XXVII vahvistettuun asiaankuuluvaan tarkastusmoduuliin sisältyvät tiedot komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 ([1]) 115 artiklassa edellytetyllä tavalla.

([1]) EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1.

Lisäys

ICCAT:N TARKASTUSRAPORTTI NRO .....

1. Tarkastaja(t)
1.1. Nimi .....
1.2. Kansallisuus .....
1.3. Sopimuspuolet .....
1.4. ICCAT:n henkilöllisyyskortin numero .....

2. Tarkastajan todistaja
3. Nimi .....
4. Kansallisuus .....
5. Sopimuspuolet .....
6. ICCAT:n henkilöllisyyskortin numero .....

7. Alus, jolla tarkastaja on
7.1. Nimi ja rekisterinumero .....
7.2. Lippuvaltio .....

8. Tarkastettu alus
8.1. Nimi ja rekisterinumero .....
8.2. Lippuvaltio .....
8.3. Päällikkö (nimi ja osoite) .....
8.4. Aluksen omistaja (nimi ja osoite) .....
8.5. ICCAT-rekisterinumero .....
8.6. Alustyyppi .....

9. Sijainti
9.1. Tarkastajan määrittämänä: ..... Pit.. ..... Lev. .....
9.2. Kalastusaluksen päällikön määrittämänä: ..... Pit ..... Lev. .....
9.3. Sijainnin kirjaamisaika (GMT): .....

10. Päivämäärä (pp.kk.vvvv) .....

11. Kellonaika
11.1. Alukselle saavuttaessa .....
11.2. Alukselta lähdettäessä .....

12. Aluksella olevat pyydykset

Kurenuotta ☐ Uistelusiimat ☐
Pitkäsiima ☐ Vapa ja siima (vapapyydyksiä käyttävä alus) ☐
Muut (täsmennettävä) ..... Kassien lukumäärä .....
Hinattava kassi / hinattavia kasseja Kyllä Ei

13. Lausunto ja valokuvat selityksineen::
.....
.....
.....
.....
.....

14. Tarkastettujen asiakirjojen luettelo kommentteineen:

14.1. Kalastuspäiväkirja	Kyllä	Ei	Rikkominen	Kyllä	Ei
14.2. Tonnikalasaalisasiakirjat	Kyllä	Ei	Rikkominen	Kyllä	Ei
14.3. Siirto-/jälleenlaivausilmoitus ilmoitus	Kyllä	Ei	Rikkominen	Kyllä	Ei

14.4. Muu (täsmennettävä) .....

15. Aluksella olevien kalojen tarkastuksen tulos:
15.1. Aluksella havaitut lajit

LAJI				
KOKONAISSAALIS (kg)				
TIETOLÄHDE				
TUOTELAJI				
TARKASTETTU OTOS				
% ALAMITTAISIA				

15.2. Lajit, joiden on ilmoitettu olevan kassissa/kasseissa

Siirtoasiakirja nro ..... Ensimmäisen siirron päivämäärä .....

Määräpaikkana oleva viljelylaitos .....

Pyyntialuksen nimi .....

ICCAT-nro .....

Kassin nro ..... Laji ..... Yksilömäärä ..... Paino (kg) .....

16. ICCAT:n hoito- ja säilyttämistoimenpiteiden rikkomisia havaittu (rikkomisen kuvaus ja viittaus lainsäädäntöön; jos on havaittu vakavia rikkomisia, täyttäkää liitteenä oleva lomake).

.....
.....
.....
.....
.....
.....

17. Tarkastajan kommentit (käyttäkää tarvittaessa lisälehteä, johon merkitsette ilmaisun *"liite ICCAT-raporttiin nro xxx"*):

.....
.....
.....
.....
.....
.....

18. Tarkastajan allekirjoitus ..... Todistajan allekirjoitus .....

19. Tarkkailijan nimi, huomiot ja allekirjoitus

.....
.....
.....
.....
.....
.....

20. Päällikön huomiot ja allekirjoitus

.....
.....
.....
.....
.....
.....

HAVAITUT VAKAVAT RIKKOMISET

Aluksen nimi: .....

Aluksen lippuvaltio: .....

ICCAT-numero: .....

☐ kalastus ilman lippusopimuspuolen antamaa lisenssiä, lupaa tai hyväksyntää;

☐ saalistietoja ja saaliiseen liittyviä tietoja koskevan, komission raportointivaatimusten mukaisen riittävän kirjanpidon laiminlyönti tai tällaisten saalistietojen ja/tai saaliiseen liittyvien tietojen ilmoittaminen huomattavasti virheellisinä;

☐ kalastaminen kalastuskieltoalueella;

☐ kalastaminen kalastuskieltoaikana;

☐ minkä tahansa sovellettavan ICCAT:n hoito- ja säilyttämistoimenpiteen vastainen lajien tarkoituksellinen pyynti tai pitäminen aluksella;

☐ ICCAT:n sääntöjen mukaisten saalisrajojen tai kiintiöiden merkittävä rikkominen;

☐ kiellettyjen pyydysten käyttö;

☐ kalastusaluksen merkintöjen tai tunnistus- tai rekisteröintitietojen väärentäminen tai tarkoituksellinen peittäminen;

☐ rikkomisen tutkinnan kannalta merkityksellisen todistusaineiston salaaminen, muuttaminen tai hävittäminen;

☐ useat rikkomiset, jotka yhdessä osoittavat vakavaa välinpitämättömyyttä voimassa olevia ICCAT:n toimenpiteitä kohtaan;

☐ sellaiset muut rikkomiset, joista ICCAT voi päättää sen jälkeen, kun ne on sisällytetty kyseisten menettelyjen tarkistettuun toisintoon;

☐ valtuutetun tarkastajan tai tarkkailijan pahoinpitely, vastustaminen, uhkailu, sukupuolinen ahdistelu, tämän työhön puuttuminen taikka aiheeton estäminen tai viivästyttäminen;

☐ tarkoituksellinen puuttuminen aluksen seurantajärjestelmään tai sen toiminnan estäminen;

☐ kalastus ilma-alusten avulla;

☐ satelliittiseurantajärjestelmän häirintä ja/tai toiminta ilman kyseistä järjestelmää;

☐ siirtotoimet ilman siirtoilmoitusta;

☐ jälleenlaivaus merellä.

Tarkastajan allekirjoitus ..... Todistajan allekirjoitus .....

Päivämäärä .....

LIITE III

ASETUKSEN 12 ARTIKLASSA TARKOITETTUJEN KANSALLISTEN VALVONTAOHJELMIEN SISÄLTÖ

Kansallisissa valvontaohjelmissa on määriteltävä seuraavat tekijät.

1. **Valvontaresurssit**

   a) Henkilöresurssit

   Maissa ja merellä toimivien virkamiesten lukumäärä sekä ajankohdat ja alueet, jolloin/joilla he ovat käytettävissä.

   b) Tekniset välineet

   Valvonta-alusten ja ilma-alusten lukumäärä sekä ajankohdat ja alueet, jolloin/joilla ne ovat käytettävissä.

   c) Taloudelliset resurssit

   Henkilöresursseihin, valvonta-aluksiin ja ilma-aluksiin osoitettava talousarviomääräraha.

2. **Satamien nimeäminen**

   ICCAT:n suosituksen 12-03 mukainen luettelo nimetyistä satamista ja ajankohdista.

3. **Tarkastusmenettelyt**

   Menettelyjen yksityiskohtainen kuvaus kaikkien tarkastustoimien osalta.

   Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että niiden valvontaohjelmiin sisältyvät seuraavat seikat:

   1. *Saaliit:*

      a) määrä (arvio biomassasta) ja yksilöiden tarkka lukumäärä;

      b) sen tarkastaminen, että pyydetyt saaliit vastaavat myönnettyä kiintiötä;

      c) sen tarkastaminen, että alamittaa koskevia vaatimuksia on noudatettu, sallittu poikkeama on … prosenttia yksilöiden lukumäärästä.

   2. *Siirto:*

      a) ennakkolupa hinattaviin kasseihin ja kasvatuskasseihin tehtäviin siirtoihin;

      b) hinattaviin kasseihin siirrettyjen kalojen tarkka määrä (paino) ja lukumäärä;

      c) hinauksen aikainen kuolleisuus ja mitä kuolleille kaloille tehdään.

   3. *Viljelylaitos:*

      a) saaliin laillisuuden varmistaminen ja lippujäsenvaltion antama ennakkolupa;

      b) lihotuskasseihin siirrettyjen kalojen tarkka määrä (paino) ja lukumäärä;

      c) painonnousun arvioimiseksi toteutetun näytteenotto-/merkintäohjelman käyttö.

   4. *Nosto ja vienti:*

      a) nostettujen kalojen tarkka määrä (paino) ja lukumäärä;

      b) kuuluminen ICCAT:n alueelliseen tarkkailijaohjelmaan;

      c) tarkka määrä tuotetyypeittäin (muuntokertoimet ilmoitettava selkeästi).

4. **Ohjeet**

   Virkamiehille, tuottajajärjestöille ja kalastajille laaditut selitykset ja ohjeet.

5. **Viestintämenettelyt**

   Muiden jäsenvaltioiden nimeämien, tonnikalaa koskevasta erityisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten kanssa sovellettavat viestintämenettelyt.

LIITE IV

TONNIKALAA KOSKEVAN KANSALLISEN VALVONTAOHJELMAN KUUKAUSITTAINEN TILANNE

A JAKSO

Kansalliseen valvontaohjelmaan liittyvien tarkastusten lukumäärä

Jäsenvaltio: ……. Vuosi: ….. Kuukausi:	Jäsenvaltioiden alukset ja toimijat						Muiden jäsenvaltioiden tai maiden alukset ja toimijat					
Raportoija	Tarkastusten ja rikkomisten määrä YKS:n puitteissa			Tarkastusten ja rikkomisten määrä YKS:n ulkopuolella			Tarkastusten ja rikkomisten määrä YKS:n puitteissa			Tarkastusten ja rikkomisten määrä YKS:n ulkopuolella		
TONNIKALAN KALASTUKSEEN HYVÄKSYTYT ALUKSET, VILJELYLAITOKSET JA TONNIKALARYSÄT	Merellä	Maissa	Rikkomiset (*)	Merellä	Maissa	Rikkomiset (*)	Merellä	Maissa	Rikkomiset (*)	Merellä	Maissa	Rikkomiset (*)
Kurenuotta-alukset												
Pitkäsiima-alukset												
Muut siima-alukset												
Vapapyydyksiä käyttävät alukset												
Troolarit												
Hinaus-, tuki-, lisä- ja jalostusalukset												
Tonnikalarysät												
Viljelylaitokset												
ALUKSET, JOITA EI OLE HYVÄKSYTTY TONNIKALAN KALASTUKSEEN JA MUIHIN TOIMINTOIHIN												
Kalastusalukset (yhteisön kalastusalusrekisterissä)												
Urheilu- ja virkistyskalastusalukset												
Muut alukset												
Kuorma-autojen ja kuljetusten tarkastukset												
Ensimyynnin tarkastukset												
Vähittäiskaupan tarkastukset												
Ravintoloiden tarkastukset												
Muut tarkastukset (kuvailtava)												

HAVAINNOT

B JAKSO

Yksityiskohtaiset tiedot rikkomisista (*)

Tunnistenumero	Pvm	Tarkastustyyppi	Alue	Tarkastusraportin nro	Lippuvaltio	ICCAT-NRO (tai CFR tai ulkoiset merkinnät)	Nimi	Pyydys tai tyyppi	Kuvaus	Oikeudelliset viitteet	Vakava rikkominen?	Rikkomiseen liittyvä tonnikalan määrä LUKUMÄÄRÄ, KG		Toteutetut toimet	Seuraava toimi tai perustelut sille, miksi toimia ei ole toteutettu	Tutkimuksen odotettu kesto	Yksityiskohtaiset tiedot lainvoimaisesta tuomiosta	Asian käsittely päättynyt?	Huomioita
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

(*) Tässä päätöksessä säädettyjen, tonnikalaan liittyvien EU:n ja ICCAT:n säännösten ja määräysten kannalta merkityksellisten toimenpiteiden rikkomiset

SELITYKSET (B jaksoa varten)

NRO	KENTTÄ	KUVAUS
1	Tunnistenumero	Rikkomisen yksilöllinen tunnistenumero
2	Pvm	Päivä, jona tarkastus tehtiin
3	Tarkastustyyppi	M – meri S – satama V – Viljelylaitos R – rysä J – jokin muu
4	Alue	Kun ”M”, ilmoitetaan koordinaatit. Kun ”S”, ”V”, ”R” tai ”J”, ilmoitetaan alueen, sataman tai kunnan nimi.
5	Tarkastusraportin nro	ICCAT-tarkastusraportin (tai kansallisen raportin) numero

NRO	KENTTÄ	KUVAUS
6	Lippuvaltio	Tarkastetun aluksen/toimijan lippuvaltio
7	ICCAT-NRO (tai CFR tai ulkoiset merkinnät)	Tarkastetun aluksen/toimijan ICCAT-numero tai unionin alusrekisterinumero tai, jos kumpaakaan ei ole, ulkoiset merkinnät
8	Nimi	Tarkastetun aluksen/toimijan nimi
9	Pyydys tai tyyppi	Aluksen/toimijan tarkastushetkellä käyttämät tärkeimmät pyydykset taikka ”viljelylaitos”, ”tonnikalarysä”, ”ensimmäinen ostaja”, ”vähittäiskauppa”, ”ravintola”, ”kuljetus”, ”urheilu/virkistys”, ”muu” (kuvattava)
10	Kuvaus	Kuvaus rikkomisesta
11	Oikeudelliset viitteet	Oikeudelliset viitteet (EU:n lainsäädäntö ja/tai ICCAT:n suositus)
12	Vakava rikkominen?	Ilmoittakaa, onko kyseessä vakava rikkominen K/E
13	LUKUMÄÄRÄ	Rikkomiseen liittyvä tonnikalan määrä
14	KG	Rikkomiseen liittyvä tonnikalan määrä
15	Toteutetut toimet	Kuvaus kaikista tarkastuksen jälkeen toteutetuista toimista tai ”ei mitään”, jos toimia ei ole toteutettu
16	Seuraava toimi tai perustelut sille, miksi toimia ei ole toteutettu	Seuraava mahdollinen suunniteltu toimi. Perustelut, jos mitään toimia ei ole toteutettu.
17	Tutkimuksen odotettu kesto	Tutkimuksen ja/tai käsittelyn odotettu pituus
18	Yksityiskohtaiset tiedot lainvoimaisesta tuomiosta	Sakko, seuraamus, takavarikko …. (myös määrät on ilmoitettava)
19	Asian käsittely päättynyt?	K, jos asian käsittely on päättynyt, muussa tapauksessa E
20	Huomioita	Yleiset huomiot”